



# INTORCETTA PROSPERO S.J.

## Bibliografia (Fonti a stampa)

M. THEVENOT, *Relations des divers voyages curieux*, Paris 1672, vol. II, pp. 1-24;

P. DE RIBADENEYRA - P. ALEGAMBE - N.B. SOUTHWELL, *Bibliotheca scriptorum Societatis Iesu*, Roma 1676, p. 714;

P. COUPLET, *Catalogus partum Societati Iesu ab anno 1581 usque ad annum 1681*, Dilingen 1687, p. 122;

L. LE COMTE, *Nouveaux Memoires sur l'etat présent de la Chine*, Amsterdam 1698, pp. 240, 250-272, 292;

C. LE GOBIEN, *Istoria dell'editto dell'Imperatore della Cina in favore della religione cristiana*, trad. it. di C.G. Ferrero, Torino 1699, pp. 24-59;

G. LEIBNIZ, *Novissima Sinica*, Hannover 1699, pp. 91-93;

L. BOURDALOUE - G. DANIEL, *Histoire apologétique de la conduite des jésuites de la Chine addressée à messieurs des missions étrangerès*, Paris 1700, pp. 21, 29;

G.D. GABIANI, *Dissertatio apologetica scripta anno 1680. De sinensium Ritibus Politicis*, Leodii 1700, p. 11;

A. MONGITORE, *Bibliotheca Sicula sive de scriptoribus siculis qui tum vetera, tum recenti ora saecula illustrarunt*, tomo 2, Palermo 1714, pp. 193-194; [presente nel sito]

C. LE GOBIEN - J.B. DU HALDE, *Lettres édifiantes*, Paris 1707, vol. VII, pp. 73-278, Paris 1781, vol. XVII, pp. 207-282;

G.F. GEMELLI CARERI, *Giro del mondo*, Venezia 1708, pp. 112-114;

J.B. DU HALDE, *Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'Empire de la Chine et de la tartarie chinoise*, Paris 1735, pp. XXV-XXVII, 75;

A.F. KOLLAR, *Analecta Monumentorum Omnis Aevi Vindobonensis*, Vienna, 1761-1762, vol. I, pp. 1212-1293;

G.E. ORTOLANI, *Biografia degli uomini illustri della Sicilia*, tomo 4, Napoli 1821, ad vocem;



A. REMUSAT, *Nouveaux Mélanges Asiatiques*, Paris 1829, vol. II, pp. 229-235;

F. PREDARI, *Origine e progresso dello studio delle lingue orientali in Italia*, Milano 1842, p. 52;

A. NARBONE, *Bibliografia sicola sistematica o apparato metodico alla storia letteraria della Sicilia*, vol. 3, Palermo 1854, p. 297, vol. 4, Palermo 1855, p. 248;

E.R. HUC, *Le Christianisme en Chine, en Tartarie et au Thibet*, Paris 1857, pp. 180-186;

V. DI GIOVANNI, *In To Ce Kio-ssé, ovvero il primo traduttore europeo di Confucio*, in «Archivio Storico Siciliano», 1 (1873) pp. 35-47; **[presente nel sito]**

V. DI GIOVANNI, *Storia della filosofia in Sicilia dai tempi antichi al sec. XIX*, vol. 1, Palermo 1873, pp. 220-222, 228-236;

G.M. MIRA, *Bibliografia Siciliana ovvero Grande dizionario bibliografico delle opere edite ed inedite, antiche e moderne, di autori siciliani o di argomento siciliano stampate in Sicilia e fuori [...]*, vol. 1, Palermo 1875, pp. 488-491;

I. CARINI, *L'Arcadia dal 1690 al 1890. Memorie storiche. Vol. I: Contributo alla storia letteraria d'Italia del secolo XVII e de' principii del XVIII*, Roma 1891, pp. 178-179;

C. SOMMERVOGEL, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, tomo 4, Bruxelles-Paris 1893, coll. 640-643, tomo 9, Bruxelles-Paris 1900, col. 508; **[presente nel sito]**

H. CORDIER, *L'imprimerie sino-européenne en Chine*, Paris 1901, pp. 16-20, 29;

M. COURANT, *Catalogue des livres chinois*, Paris 1902, col. 7445;

H. CORDIER, *Bibliotheca sinica*, Paris 1904, vol. I, coll. 1387-1395;

C. MINACAPPELLI, *Il P. Prospero Intorcetta della Compagnia di Gesù, missionario in Cina del secolo XVII*, in «Atti e memorie del convegno di Geografi-orientalisti», a cura di A. Adesposto, Macerata 1911, pp. 64-72;

F. VERBIEST, *Epistola ad P. Ignatium Welgaert* (Genova febbraio 1656), in *Documents sur Albert Dorville*, a cura di H. Bosmans, Louvain 1911, pp. 33-37;

J. BOSMANS, *Lettres inédites de François de Rougemont*, in «Analectes pour servir l'histoire ecclésiastique de la Belgique», 39 (1913) pp. 23, 32;



- E. ELLI, *Il P. Prospero Intorcetta della compagnia di Gesù, missionario in Cina del secolo XVII*, in «Missioni cattoliche», 45 (1916) pp. 584-598;
- S. COULING, *The enyculpaedia sinica*, Shanghai 1917, p. 251;
- P. D'ELIA, *Catholic native episcopacy in China: being an outline of the formation and growth of the Chinese catholic clergy, 1300-1926*, Shanghai 1927, p. 23;
- R. STREIT, *Bibliotheca Missionum*, Roma 1929, vol. v, pp. 848-849, 898, 965;
- L. PFISTER, *Notices biographiques et bibliographiques sur le jésuites de l'ancienne mission de Chine, 1552-1773*, Shanghai 1932, pp. 321-328;
- A. VÄTH, *Johann Adam Schall von Bell S.J., Missionair in China, kaiserlicher Astronom und Ratgeber am Hofe von Peking (1592-1666)*, Köln 1933, pp. 229, 335;
- H. BERNARD-MAITRE, *Sagesse Chinoise et Philosophie Chrétienne*, Paris 1935, pp. 126-134;
- Fang Hao, *Shiqi shiji shi de Hangzhou xiuyuan zhiye* (Il sistema dei seminari nella Hangzhou del diciassettesimo secolo), in «Wocun zazhi», 4 (9/1936) pp. 537-541;
- A. JALUNA, *Conquiste di Apostoli; profili missionari*, Catania 1938, pp. 72-79;
- H. JOSSON - L. WILLAERT, *Correspondence de Ferdinand Verbiest de la Compagnie de Jésus, directeur de l'observatoire de Pékin*, Bruxelles 1938, pp. 318-320;
- Dizionario dei Siciliani illustri*, Palermo 1939 [rist. anast.: Palermo 1993], p. 271;
- A. TULUMELLO, *Prospero Intorcetta (1625-1696). Il contributo alla cultura filosofica europea di un grande sinologo siciliano*, tesi di laurea R. Università di Palermo - Facoltà di Filosofia, a.a. 1943-44, rel. Prof. A. De Stefano;
- H. BERNARD-MAITRE, *Les Adaptations chinoises d'ouvrages européens, bibliographie chronologique depuis la venue des portugais à Canton jusqu'à la mission Française de Pékin 1514-1688*, in «Monumenta Serica», vol. x (1945) pp. 55, 370, 375, 382;
- R. BOXER, *Some sino-european xylographic works, 1662-1718*, in «Journal of the Royal Asiatic Society», 12 (1947) pp. 199-215;
- C. TESTORE, *Intorcetta Prospero*, in *Enciclopedia Cattolica*, Roma 1951, vol. vii, pp. 114-115;
- A. DI GIOVANNI, *Piazza Armerina e il suo sinologo*, in «Ai nostri amici», 29 (10/1958) pp. 218-223;



- F. BONTINK**, *La lutte autour de la liturgie chinoise au XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle*, Louvain-Paris 1962, pp. 127-144;
- G.H. DUNNE**, *Generation of Giants. The story of the Jesuits in China in the last decades of the Ming Dynasty*, Notre Dame (IN) 1962, pp. 174, 292;
- Loshu Fu**, *A Documentary Chronicle of Sino-Western Relations (1644-1820)*, Tucson 1966, pp. 104, 478;
- M. GUGLIELMINETTI**, *Viaggiatori del Seicento*, Torino 1967, pp. 561-563;
- B. LAHIFF**, *Intorcetta Prospero*, in *New Catholic Encyclopedia*, New York 1967, vol. VII, p. 596;
- J. WICKI**, *Liste der Jesuiten-Indienfahrer 1541-1758*, in «Portugiesische Forschungen der Görresgesellschaft. Erste Reihe: Aufsätze zur portugiesischen Kulturgeschichte», 7 (1967) p. 301;
- F. BORTONE**, *I Gesuiti alla Corte di Pechino (1601-1813)*, Roma 1969, pp. 91, 115, 123;
- V. BEONIO-BROCCHIERI**, *Confucio e il Cristianesimo*, Torino 1972-1973;
- J. DEHERGNE**, *Repertoire de Jesuites de Chine de 1552 à 1800*, Roma 1973, pp. 129-130;
- S. ZOLI**, *La Cina e la cultura italiana dal '500 al '700*, Bologna 1973, pp. 96-105;
- K. LUNDBAEK**, *The first translation from a Confucian classic in Europe*, in «China Mission Studies (1500-1800) Bulletin», 1 (1979) pp. 1-11;
- V. BEONIO-BROCCHIERI**, *Prospero Intorcetta*, in «Atti del convegno Scienziati Siciliani Gesuiti in Cina nel XVII secolo», a cura di A. Luini, Roma 1983, pp. 171-196;
- C. CAPIZZI**, *Per una biografia scientifica di Prospero Intorcetta*, in «Atti del convegno Scienziati Siciliani Gesuiti in Cina nel XVII secolo», a cura di A. Luini, Roma 1983, pp. 197-217;
- C. DOLLO**, *La cultura filosofica e scientifica dei gesuiti siciliani nel '600*, in «Atti del convegno Scienziati Siciliani Gesuiti in Cina nel XVII secolo», a cura di A. Luini, Roma 1983, pp. 183-196;
- K. LUNDBAEK**, *The Image of Neo-Confucianism in Confucius Sinarum Philosophus* in «Journal of the History of Ideas», vol. 44, n. 1 (Jan.-Mar., 1983), pp. 19-30;



**P. RULE**, *K'ung-tzu or Confucius? The Jesuit interpretation of Confucianism*, Sydney 1986, pp. 72, 116;

**Fang Hao**, *Zhongguo Tianzhujiaoshi Renwuzhuan* (Biografie delle figure storiche del cattolicesimo in Cina), Shanghai 1988, pp. 320-326;

**J.W. WITEK**, *Understanding the Chinese: A comparison of Matteo Ricci and the French Jesuit Mathematicians sent by Louis XIV*, in C.E. Ronan e B.B.C. Oh, *The Jesuits in China, 1582-1773*, Chicago 1982, pp. 77, 90-91;

**D.E. MUNGELLO**, *The Seventeenth-Century Jesuit translation project of the Confucian Four Books*, in C.E. Ronan e B.B.C. Oh, *The Jesuits in China, 1582-1773*, Chicago 1982, pp. 257, 260;

**C. CAPIZZI**, *La decorazione pittorica di una chiesa in Cina nella seconda metà del Seicento. Una lettera inedita del P. Prospero Intorcetta. S.I.*, in «*Studi e Ricerche sull'Oriente cristiano*», 12 (1989) pp. 3-21;

**D.E. MUNGELLO**, *Curious Land: Jesuit Accommodation and the Origins of Sinology*, Honolulu 1989, pp. 95, 216-217, 226, 231, 250-252, 254, 291, 297, 301;

**Xu Zongze**, *Ming Qing jian Yesuhuishi Yizhe Tiyao* (Compendio delle traduzioni e delle opere dei gesuiti in epoca Ming e Qing), Shanghai 1989, pp. 298, 344;

**L. POLGAR**, *Bibliographie sur l'histoire de la Compagnie de Jésus, 1901-1980*, Roma 1990, vol. III, p. 251;

**K. LUNDBAEK**, *The first European translations of Chinese historical and philosophical works*, in T.H.C. Lee (ed.), *China and Europe: images and influences in Sixteenth to Eighteenth centuries*, Hong Kong 1991, pp. 37, 38;

**D.E. MUNGELLO**, *Confucianism in the enlightenment: antagonism and collaboration between the Jesuits and the Philosophers*, in T.H.C. Lee (ed.), *China and Europe: images and influences in Sixteenth to Eighteenth centuries*, Hong Kong 1991, pp. 103, 106;

**M. LACKNER**, *Jesuit figurism*, in T.H.C. Lee (ed.), *China and Europe: images and influences in Sixteenth to Eighteenth centuries*, Hong Kong 1991, p. 134;

**J.S. CUMMINS**, *A question of Rites: Friar Domingo Navarrete and the Jesuits in China*, Aldershot 1993, pp. 142-214;

**D.E. MUNGELLO**, *The Forgotten Christians of Hangzhou*, Honolulu 1994, pp. 41-67;



Grande dizionario encyclopedico UTET, vol. XI, Torino 1994, p. 48;

**G. BERTUCCIOLI - F. MASINI**, *Italia e Cina*, Bari 1996, pp. 122, 173-175;

**M. BATTAGLINI**, *The Jesuit manuscripts on China preserved in the Biblioteca Nazionale in Rome*, in F. Masini (ed.) *Western humanistic culture presented to China by Jesuits missionaries (XVII-XVIII centuries) – Proceedings of the Conference held in Rome, October 25-27, 1993*, Roma 1996, pp. 19, 23;

**N. GOLVERS**, *The Development of the Confucius Sinarum Philosophus Reconsidered in the Light of New Material*, in *Western Learning and Christianity in China: the contribution and Impact of Johann Adam Schall von Bell, S.J. (1592-1666)*, a cura di R. Malek, Sankt Augustin 1999, pp. 1143-1164; **[presente nel sito sia la versione originale in inglese sia una traduzione in italiano]**

**N. STANDAERT**, *Handbook of Christianity of China*, Leiden-Boston-Köln 2001, pp. 185, 309, 313, 356, 391, 462;

**C.E. O'NEILL - Joaquín M.<sup>a</sup> DOMÍNGUEZ**, *Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús biográfico-temático*, Roma-Madrid 2001, vol. 3, pp. 2059-2060;

*Dizionario biografico degli Italiani*, Roma 2004, vol. 62, pp. 526-529;

**Han Qi - Wu Min**, *Xichao chongzhengji, Xichao ding'an* (Collezione di riti corretti durante il regno di Kangxi, documenti ufficiali del regno di Kangxi), Beijing 2006, pp. 172-174, 292, 347-348;

**A. Lo Nardo**, *Missionari siciliani nella storia della Compagnia di Gesù*, Palermo 2006, pp. 133-136;

**L.M. BROCKEY**, *Journey to the East. The Jesuit Mission to China, 1579-1724*, Cambridge (MA) 2007, *passim*;

**N. GOLVERS**, *An Unobserved Letter of Prospero Intorcetta, S.J. to Godefridus Henschens, S.J. and the Printing of the Jesuit Translations of the Confucian Classics*, in *Syntagmatia: essays on neo-latin literature in honour of Monique Mund-Dopchie and Gilbert Tournoy*, a cura di D. Sacré - J. Papy, Leuven 2009, pp. 679-698; **[presente nel sito sia la versione originale in inglese sia una traduzione in italiano]**

**L.M. PATERNICÒ**, *Prospero Intorcetta e il Confucius Sinarum Philosophus*, in *La generazione dei giganti, gesuiti scienziati e missionari in Cina sulle orme di Matteo Ricci*, a cura di L.M. Paternicò, numero monografico di «Sulla via del Catai», 5 (6/2011) pp. 109-122;



**T. MEYNARD**, *Confucius Sinarum Philosophus* (1687): the first translation of the Confucian classics, Roma 2011; [presente nel sito il primo capitolo]

**U. APP**, *The cult of emptiness: the Western discovery of Buddhist thought and the invention of Oriental philosophy*, Kyoto 2012, pp. 100, 138-141, 145, 146, 177, 178, 179, 215, 235;

**T. MEYNARD**, *The Jesuit reading of Confucius. The First Complete Translation of the Lunyu (1687) Published in the West*, Leiden/Boston 2015, *passim*.

N.B. Evidenziate in giallo le ultime citazioni inserite.